

# BRAUN

## Series 3

ブラウン シリーズ 3



90288405/11-22



### 取扱説明書

保証書付

ご使用前に必ずお読みのうえ、正しくご使用ください。

巻末に保証書が添付されておりますので、大切に保管してください。

Type 5409, 5408

[www.braun.com/jp](http://www.braun.com/jp)

301s  
300s  
300s-TS

---

310s wet&dry  
310s-SP  
310s-OS

## はじめに

ブラウン製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。本品の機能を十分にご理解いただき、より効果的にご利用いただくために、この取扱説明書をご使用前によくお読みのうえ、正しくお使いください。また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

万一ご使用中にわからないことや不都合が生じた際に、ぜひお役立てください。

# 目次

	ページ
安全上のご注意	4
各部の名称 / 仕様	7
充電のしかた	8
■充電表示ランプ	
シェーバーの使いかた	9
■上手なドライシェービングのコツ	
お手入れのしかた	10
■水洗いのしかた	
■ブラシ掃除のしかた	
高いシェービングパフォーマンスを維持する為に	11
■刃部の交換と消耗品	
■電池の活性化	
お知らせ	12
■製品を廃棄するときのお願い	
■保証とアフターサービス	
■English Use Instruction	
■無料修理規定	

## 安全上のご注意

- ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また、注意事項は、危険の度合を明示するために、次のように区分しています。

いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。


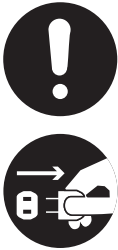


**警告** : 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。






**注意** : 人が傷害を負う可能性および物的損害の発生が想定される内容。

### ■ 絵表示の例

	<p>この記号は、禁止行為であることを告げるものです。 図中や近くの箇所に具体的な禁止内容が描かれています。</p>
	<p>この記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。 図中や近くの箇所に具体的な指示内容が描かれています。</p>

## 警告

	<p>●交流100～240V以外では使用しない。 火災・感電の原因となります。</p>
	<p>●電源コードを傷付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたり、高温部に近づけたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしない。 電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。</p>
	<p>●電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差込みが緩いときは使用しない。 感電・ショート・発火の原因となります。</p>
	<p>●改造はしない。また、修理技術者以外は、分解・修理をしない(製品の廃棄の際に充電電池を取り出すときを除く)。 火災・感電・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店又はブラウンリペアセンターにご相談ください。</p>
	<p>●電源プラグを水につけたり、水をかけたりしない。 ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。</p>
	<p>●電源プラグを浴室、シャワー室のような湿気の多い場所では使用しない。 ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。</p>
	<p>●濡れた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。 感電やけがをすることがあります。</p>
	<p>●お手入れの際は必ずスイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜く。 感電やけがをすることがあります。</p>
	<p>●異常・故障時には、直ちに使用を中止する。 そのまま使用すると火災・感電・けが・故障に至るおそれがあります。 直ちにスイッチを切り、電源プラグや乾電池を抜いて、ブラウンリペアセンターへ点検・修理を依頼してください。</p>
	<p>●電源プラグ使用の際は、必ず電極部の水を完全に拭き取る。 ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。</p>
	<p>●必ず専用の電源コードを使う。 守らないと火災・感電・けがの原因となります。</p>

## 警告



●8歳以上のお子様、身体的機能に何らかの制限をお持ちの方、あるいは経験や知識の無い方は、本製品の安全な使用について適切に監督もしくは指示を受け、内在する危険性について理解する必要があります。

## 注意



●監督下でない子どもだけで使わせたり、お手入れをさせたり、子どもの手の届くところに置かない。  
事故やけがのおそれがあります。

●電源プラグに金属、ほこり、水滴等を付着させない。  
ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがありますので、定期的に掃除してください。

●刃は強く押さえない。  
破損して肌を傷つけることがあります。

●家族・他人と共有しない。  
感染等のおそれがあります。

●廃棄時に充電電池を取り出す際は⊕⊖端子をショートさせない。



●使用の前に刃の破れや変形がないか確認する。  
肌を傷つけることがあります。

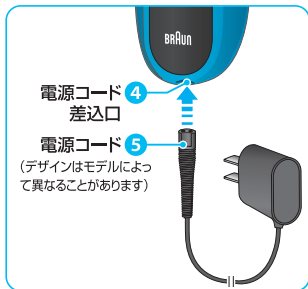
●電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。  
感電やショートして発火し、火災に至ることがあります。

●水を使ったお手入れをする前に、電源プラグからシェーバーを外してください。



●充電時以外は、電源プラグをコンセントから抜く(長期不在の場合等は特に注意)。  
けがや火傷、絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。

# 各部の名称 / 仕様



## 仕様

定 格	電源方式	〈310s、310s-SP、310s-OS〉 充電式 〈301s、300s、300s-TS〉 充電・交流式	充電時間	1時間
	使用電池	ニッケル水素電池	消費電力	7W
	定格電圧	AC100~240V 50-60Hz		
質 量	175g			
外形寸法	156 × 57 × 48mm (h × w × d)			
付 属 品	〈310s、300s〉電源コード、網刃保護キャップ 〈310s-SP〉電源コード、シェーバーケース、網刃保護キャップ 〈310s-OS〉電源コード、トラベルポーチ、網刃保護キャップ 〈301s〉電源コード、網刃保護キャップ、旅行用ケース 〈300s-TS〉電源コード、トラベルポーチ			

※本取扱説明書は、予告なしに内容が変更される場合があります。

電気仕様については、電源コードに記載されている表記をご覧ください。

※シェーバー本体に、D-492-Cのマークがある場合は、492-xxxxと記載されているどの電源コードでもご使用になれます。



## 警告

- 電源プラグを浴室、シャワー室のような湿気が多い場所では使用しない。ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。
- 充電の際は、必ず電極部の水を完全に拭き取る。ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等のおそれがあります。



## 注意

- 電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。感電やショートして発火することがあります。

**注意** 充電推奨温度は、5℃～35℃です。推奨温度を極端に下回る/上回る温度では、十分に充電されないか、全く充電がなされないこともあります。シェーバーの使用推奨温度は、15℃～35℃です。50℃以上の高温下での長時間の保管はお避けください。

- シェーバーの電源スイッチ②をOFFにし、電源コード⑤をシェーバー本体の電源コード差込口④とコンセントに接続する。初めて充電する場合、もしくは数か月シェーバーを使用していなかった場合は、充電電池を活性化させるためにランプの点灯・消灯に関係なく4時間以上連続して充電を行ってください。
- 充電完了後、充電がなくなるまでシェーバーを使用してください。その後、もう一度フル充電を行ってください。(2回目以降の充電は約1時間で完了します。なお、充電時間は環境温度等によって左右されます。)
- 1回のフル充電で、約20分間のシェービングが可能です。(ヒゲの状態に左右されます)  
※ 充電電池の充電容量は、フル充電・放電のサイクルを数回繰り返した後に最大となります。
- 5分の急速充電で、1回分のシェービングが可能です。
- 電源コード⑤につないでのシェービングも可能です。(301s、300s、300s-TSのみ)

## 充電表示ランプ

充電表示ランプ③は、充電の状態を示します。

- 充電中：ゆっくりと点滅
- バッテリー残量低：早く点滅
- フル充電/使用中：点灯

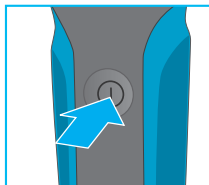
## ⚠ 注意

- 刃は強く押さえない。  
破壊して肌を傷付けることがあります。
- 使用前に刃の破れや変形がないか確認する。  
肌を傷付けることがあります。
- ヒゲそり以外の目的（頭髪など）には使用しない。  
網刃が傷付き、肌を傷付けたり、網刃の寿命を早める原因になります。



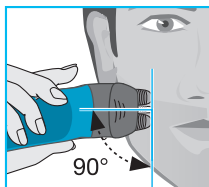
310sモデル(310s-SP、310s-OS)は、お風呂でも使用出来ます。なお、安全上の理由から、電源コードに繋いだ状態では使用できません。

- 電源スイッチ②を押して、シェーバーを始動させます。  
3つの独立して可動するカッティングシステムが、肌の凸凹にも自在に適応します。



## 上手なドライシェービングのコツ

- ドライシェービングをする際は、洗顔前の肌の乾いた状態での使用をお勧めします。
- シェーバーを肌に直角にあてながらシェービングしてください。
- シェービングする部分の肌を伸ばしながら、ヒゲの生えている方向と逆に剃っていきます。



# お手入れのしかた

剃り味を保ち、快適なシェービングをしていただくためにも、ご使用毎のお手入れをお勧めします。

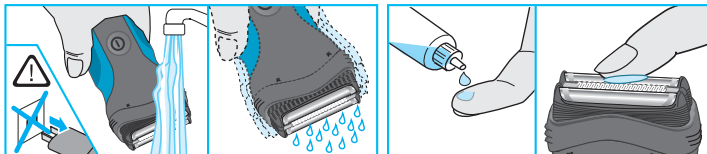
## 水洗いのしかた



### 警告

- 水洗いをする前に、必ず本体から電源コードを抜く。
- 水洗い後は、必ず電極部の水分を完全に拭き取る。

- 電源コード⑤を外し、電源をONにしてシェーバーを始動させ、ぬるま湯の流水下でヒゲくずなどを完全に洗い流します。その際、研磨剤の入っていない液体洗剤をご使用になれます。泡を完全に洗い流した後、数秒間シェーバーを作動させたままにして、水滴を落とします。
- 電源をOFFにし、網刃・内刃カセット①を取り外し、乾燥させます。
- 常時水洗いを行う場合には、週に1度、網刃・内刃カセット①に潤滑油を塗布し、潤滑化してください。



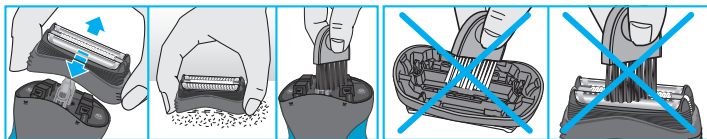
## ブラシ掃除のしかた



### 注意

- 網刃・内刃カセットの取り扱いには十分注意する。  
手を傷付ける原因となります。
- 網刃・内刃には決してブラシをかけない。  
網刃・内刃を傷付けるおそれがあります。

- シェーバーの電源をOFFにし、網刃・内刃カセット①を取り外します。カセットを、平らな表面の上で、軽く叩いてヒゲくずを落とします。
- やわらかい毛先の小さなブラシでシェーバーヘッドの受けを掃除します。その際、網刃・内刃カセット①には絶対にブラシをかけないでください。破損の原因になります。



# 高いシェービングパフォーマンスを維持する為に

## 刃部の交換と消耗品



### 注意

- 刃部の交換の前に必ず本体から電源コードを抜く。
- 刃部の交換の際は、指等のけがに注意する。

高いシェービング効率を保つためにも、使用開始から約18カ月後、もしくは剃り味が低下した場合には、網刃・内刃カセット①を交換してください。

網刃・内刃カセット：F/C 21B

お近くの販売店へお問い合わせください。

## 電池の活性化

充電電池を長持ちさせるためにも、下記の作業を半年毎に行うことをお勧めします。

- フル充電後、充電がなくなるまで電源コード⑤に接続せずに使用します。
- 充電が完全になくなったら、改めてフル充電します。



### 内蔵電池の不具合について

内蔵電池は、公式ブラウンサービスセンターでのみ、取り換え可能です。  
電池の不具合が認められた場合、①保証期間内であれば無償で取り換え、  
②保証期間外であれば別途お見積り金額のもと取り換えになります。



old

[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)



new



## 製品を廃棄するときのお願い



## 充電式電池リサイクルにご協力を



### 警告

- 製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。  
火災・感電・けがの原因になります。

- この製品には、ニッケル水素電池を使用しております。
- ニッケル水素電池はリサイクル可能な貴重な資源です。
- ご使用済みの製品を廃棄する際は、必ず電源プラグをコンセントから抜き、スイッチオン状態にて製品が動作しなくなるまで完全に放電させた後、製品の取扱説明書に従って充電式電池を外してください。
- 取り出した廃棄電池はプラス・マイナス端子をショートさせないよう十分注意し、小形二次電池リサイクル協力店にお持ちください。

最寄りのリサイクル協力店についての詳細は、一般社団法人JBRCのホームページをご覧ください。

<http://www.jbrc.com>

※ここに書かれている内容は予告なく変更されることがあります。

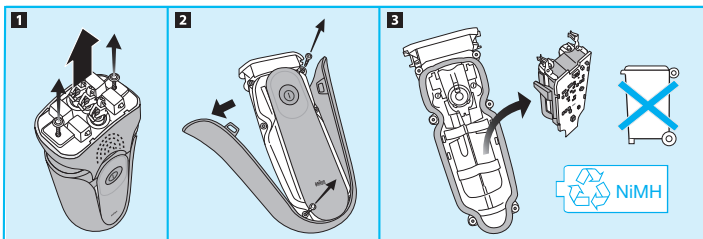
## 廃棄時のニッケル水素電池の取り出し方法

下図は廃棄時の手順を示した図であり、修理用ではありません。製品の廃棄時以外は絶対に分解しないでください。



### 注意

- 必ずシェーバー本体の充電電池を使い切った状態で行う。  
電池に電気容量が残存していると、電池の端子部分がショートすることがあり、発火、火災等の原因になります。



- 1 網刃・内刃カセットを外した本体上部の2ヶ所のネジを外し、シェーバーヘッドを取り外す。
- 2 両サイドのすべりどめ部分を横にひっぱり外す。
- 3 本体についているネジ(2ヶ所)を外し、カバーを開け、中の充電電池を取り出す。

## 保証とアフターサービス

### ① 保証書について

- 保証書はこの取扱説明書の巻末についておりますので、必ず「販売店名」と「お買い上げ日」が記入されていることをお確かめになり、保証内容をよくお読みの後、大切に保管してください。
- メーカー保証期間はお買い上げ日から1年間です。
- 消耗品、付属品は保証対象外です(保証対象部分は保証書に記載されています)。

### ② 修理のご依頼について

- ご使用中に異常、または故障が生じた場合は直ちに使用を中止し、ブラウンリペアセンターまたはお買い上げの販売店に点検修理をご依頼ください。
- 保証期間中は、「販売店名」と「お買い上げ日」が記入されている保証書を提示の上、お申し付けください。
- 保証期間が過ぎているときは、修理によって機能が維持できる場合は、お客様の希望により有料にて修理させていただきます。

### ③ 補修用性能部品の保有期間について

- 本製品の補修用性能部品は製造終了後、6年間保有しております。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

### ④ 充電電池について

- 取扱説明書に従った充電をしても使用時間が著しく低下する場合は、電池の寿命である可能性がございますのでお買い上げの販売店またはブラウンリペアセンターにご相談ください。寿命による充電電池交換は有料修理になります。廃棄時以外は電池を取り外さないでください。

### ⑤ アフターサービスについて

- ご不明な点やご相談は、お買い上げの販売店またはブラウンお客様相談室へお問い合わせください。

### ブラウン製品サービス窓口について

#### P&Gジャパン合同会社

▶ 製品全般についてのお問い合わせ・ご相談は .....

**ブラウンお客様相談室 0120-136343** 受付時間 9:00~17:30  
(祝日・年末年始を除く月~金)

ホームページからのご相談いただけます。 <http://www.braun.com/jp>

▶ 修理のお問い合わせ・ご相談は .....

**ブラウンリペアセンター ☎049-281-2033** 受付時間  
9:30~12:30/13:30~17:30  
(祝日を除く月~金)

〒350-0269 埼玉県坂戸市につさい花みず木5-7-3

ホームページからのご相談いただけます。 <http://braun-service.jp>

※ご注意：電話番号、受付時間等が変更になることがあります。

## 長年ご使用の電気製品の点検を!

### 愛情点検



こんな症状はありませんか

- スイッチを入れても、時々始動しないことがある。
- 電源コードを折り曲げると通電したり、しなかったりする。
- 電源コードや電源プラグが異常に熱い。
- 運転中に異常な音、振動がする。
- 本体が変形していたり、コゲくさい臭いがする。
- 本体及び部品の変形・破損。
- 充電時間が長くなった。  
(あるいは、充電してもすぐ電気がなくなるように感じる。)
- その他の異常・故障がある。



### お願い

このような症状のときは、使用を中止し、故障や事故防止のため、スイッチを切り、コンセントから差込みプラグをはずして、必ずブラウンリペアセンターまたはお買い上げいただいた販売店にご相談ください。そのままの使用は、故障や火災等の原因となるおそれがあります。

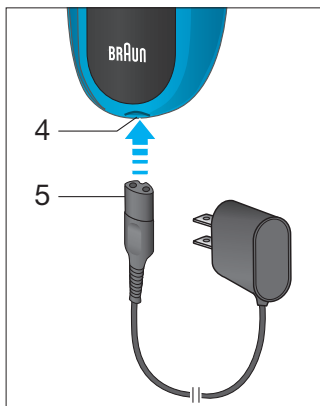
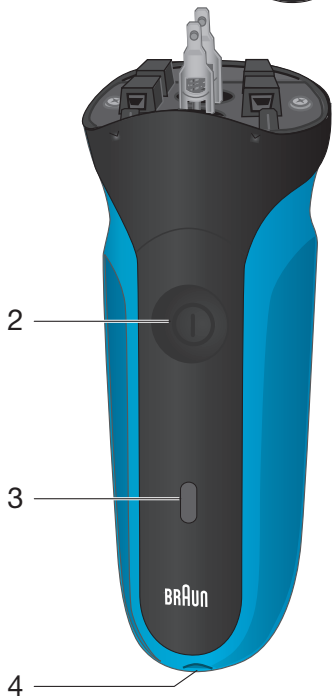
### 家電製品全般の安全使用について

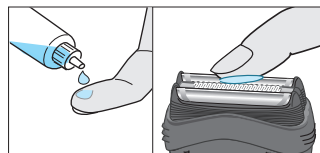
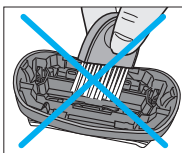
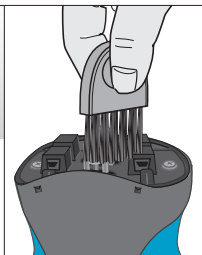
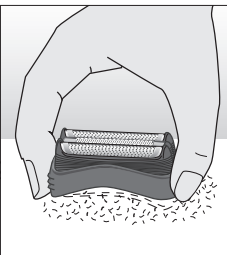
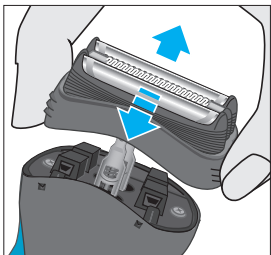
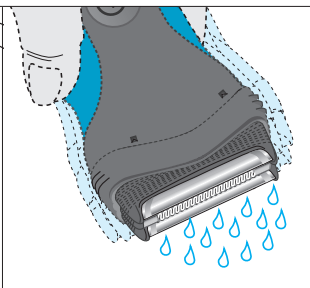
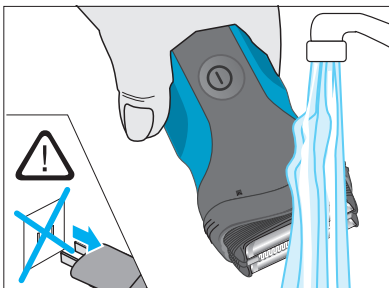
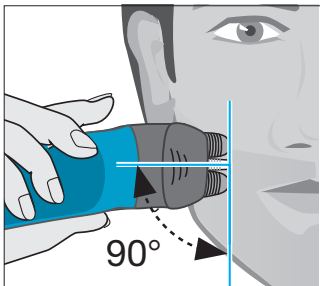
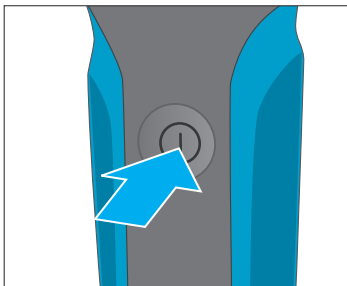
(財)家電製品協会ホームページへ <http://www.aeha.or.jp>

製品の仕様・外観・価格は予告なしに変更することがあります。

### プライバシーについて

お客様から収集した個人情報、お客様からのお問い合わせやご依頼への対応およびそれらに付随する業務の実施のために使われます。お客様の個人情報は、その秘密が保持されるようP&Gグループのデータベースに保管され、ご本人の同意を得ずに外部機関に対してそれらの情報の交換・売買・共有を行うことはありません。ただし、前述の業務を代行者に委託するために、弊社は業務代行者へ業務遂行に必要最小限の個人情報を開示する場合があります。業務代行者は、開示された個人情報を、弊社から委託した内容を超えて使用することを禁じられており、また情報を適切に取り扱います。なお、弊社プライバシーポリシー詳細はこちらでご覧いただけます。 <http://www.pg.com/privjp> (PC専用)





## English

**Read these instructions completely, they contain safety information. Keep them for future reference.**

### Warning




This appliance is suitable for cleaning under running tap water. Detach the appliance from the power supply before cleaning it with water.



Type 5409 only: This appliance is suitable for cleaning under running tap water and for use in a bathtub or shower. Detach the shaver from the power supply before using it with water. For safety reasons it can only be operated cordless. When using it in the shower, we recommend applying shaving foam or gel.

This appliance is provided with a special cord set, which has an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock.

Only use the special cord set provided with your appliance.

If the appliance is marked  492, you can use it with any Braun power supply coded 492-XXXX.

Do not shave with a damaged foil or cord.

The built-in rechargeable batteries can only be replaced by an authorized Braun Service center.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards

involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are supervised.

For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.

## Description

- 1 Foil & Cutter cassette
- 2 On/off button
- 3 Charge indicator
- 4 Shaver power socket
- 5 Special cord set (design may differ)
- 6 Protection cap\*
- 7 Travel case\*

\*not with all models

For electric specifications, see printing on the special cord set.

## Charging

Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C. The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures. Recommended ambient temperature for shaving is 15 °C to 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time

- Using the special cord set (5), connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off. When charging for the first time or when the shaver is not used for a few months, leave the shaver to charge continuously for 4 hours.
- Once the shaver is completely charged, discharge the shaver through normal use. Then recharge to full capacity. Subsequent charges will take about 1 hour.
- A full charge provides up to 20 minutes of cordless shaving time depending on your beard growth. However, the maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- 5-minute quick charge is sufficient for a shave.
- Type 5408 only: You can also shave by connecting the shaver to an electrical outlet via the special cord set.

### **Charge indicator (3)**

The charge indicator shows the battery status.

- Charging: slow flashing
- Low battery: fast flashing
- Fully charged / during operation: continuously lighting up

## **Shaving**

Press the on/off button (2) to operate the shaver. The flexible shaving foils automatically adjust to every contour of your face.

### **Tips for a perfect dry shave**

For best results, Braun recommends you follow 3 simple steps:

1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

## **Cleaning**

Regular cleaning ensures better shaving performance.

### **Cleaning under running water:**

- Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaver head under hot running water until all residues have been removed. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, remove the Foil & Cutter cassette (1) and let it dry.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil (not included) onto the Foil & Cutter cassette (1).

### **Cleaning with a brush:**

- Switch off the shaver. Remove the Foil & Cutter cassette and tap it out on a flat surface.
- Use a small brush with soft bristles (not included) and clean the inner area of the shaver head. However, do not clean the Foil & Cutter cassette with a brush as this may damage it.

## **Keeping your shaver in top shape**

### **Shaving parts**

To maintain 100% shaving performance, replace the Foil & Cutter cassette (1), after about 18 months or when worn.

## Foil & Cutter cassette: 21B

### Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged by shaving every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity.

### Disposal

Product contains batteries and/or recyclable electric waste.  
For environment protection do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

## 無料修理規定

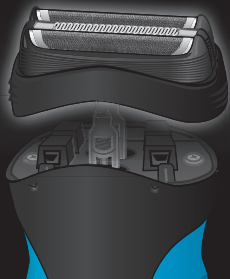
- ①取扱説明書、本体添付ラベル等の注意書に従った使用状態で、保証期間内に故障した場合には、無料にて修理をさせていただきます。
- ②保証期間内に無料修理をお受けになる場合には、製品と保証書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げ販売店またはブラウンリペアセンターにお申し付けください。
- ③ご転居の場合は、事前にお買い上げ販売店、またはブラウンリペアセンターにご相談ください。
- ④ご贈答などで、本保証書に記入してあるお買い上げ販売店に修理がご依頼できない場合には、ブラウンリペアセンターにご相談ください。
- ⑤保証期間内でも次の場合は有料修理になります。
  - ・使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障ならびに損傷。
  - ・お買い上げ後の移動、輸送、落下等による故障ならびに損傷。
  - ・火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、異常電圧、指定外の使用電源（電圧や周波数）等による故障ならびに損傷。
  - ・一般家庭以外（業務用等での長時間利用等）に使用された場合の故障ならびに損傷。
  - ・保証書の提示がない場合。
  - ・保証書にお買い上げの年月日、お客様名、販売店名の記入または販売店から発行される同等の証明書のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
  - ・消耗品の磨耗や損傷。
  - ・当社が認可していない店舗等で修理を行った場合。
- ⑥保証書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。

### 修理メモ

※ この保証書は、保証書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証を発行している者（保証責任者）、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理について不明の場合は、お買い上げの販売店またはブラウンリペアセンターにお問い合わせください。

※ 保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは「保証とアフターサービス」の頁をご覧ください。

# BRAUN



網刃・内刃カセット交換日付(使用開始から18ヵ月後)を下記のカセット部品番号の下にご記入ください。

F/C 21B

<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>
----------------------	---	----------------------	---	----------------------

Please note down the suggested replacement date (in 18 months from now) below replacement part reference number.

## ブラウン シリーズ 3 310s/310s-SP/310s-OS/301s/300s/300s-TS 保証書

持込修理

本書は、無料修理規定の内容で無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。お客様にご記入いただいた保証書は、保証内容期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用させていただく場合がございますので、ご了承ください。

品名	電気カミソリ	型番	310s / 310s-SP 310s-OS / 301s 300s / 300s-TS
保証内容	対象部分	期間(お買い上げの日より)	
	シェーバー本体 電源コード (その他付属品は除く)	1年	
お買い上げ日	年	月	日
お客様 お名前・ご住所			
販売店・住所			

(販売店名及びお買い上げ日の記入なきものは無効です。)

**P&Gジャパン合同会社**

〒651-0088 神戸市中央区小野柄通7-1-18

**BRAUN**